



突破海外使團董事會主席
李時雄牧師

主席的話

對於我們關心香港這城市的人來說，自然會關注那裡的年輕人。他們現正面對的是甚麼挑戰呢？面對急劇轉變的社會環境，他們可以抱有甚麼希望呢？他們可以怎樣活出信望愛的基督精神去塑造將來呢？

「突破」在香港的多元事工，正是基於聖經的「信、望、愛」精神。除了解釋這種精神的真義，「突破」不斷努力與新一代的年青人同行，幫助他們在現實環境中活出有信、有望、有愛的生命，建立堅韌的毅力和鞏固關係。正當周圍更顯黑暗時，讓我們更高舉耶穌基督的真光！

憑信堅立向前（歷代志下 20:17 及羅馬書 5:2）

回望、同在與未來

回顧過去半世紀的足跡，我們舉行了一連串的活動，其中包括「突破青年村展現日」，以及六月份在中環大館舉辦的「在這裏 為彼此 #HereWeAre」展覽、青年交流及研討會，重新探索當下青少年的面貌和處境。整個活動吸引了超過一萬人，並深得各界的認同；稍後，團隊將會結合數據、故事和研究付梓成書，期望喚起社會對下一代的關切與行動，為未來創造更精彩的故事。

十二月一日是我們五十周年感恩日，四百多位朋友一起分享喜悅和互相砥礪，真的十分珍貴和難忘。駐村藝術家黃進曦的作品《突破日常》也正式亮相，展現青年村的人情景致與生命力，願上主繼續更新我們的愛和異象……

生命、文化與更新

「突破」相信文字和藝術能提升人的思想情感、希望感和公共參與，所以一直努力凝聚不同的青年人，共同探索並鼓勵創意。在未來的日子，我們會積極以此作為媒介，轉化生命並提升文化素養，讓青少年發揮更大的創意。

對突破群體來說，培育新一代領袖是承傳與更新的見證，我們不僅鼓勵個人及事工持續學習，也特別重視靈命的操練，期望大家的愛心與智慧不斷增長，活出所信所是。

而這一切不能沒有大家的支持和記念，願意在未來的歲月中，大家繼續堅守使命，常存盼望，謙卑地與青少年及家庭同行。



突破海外使團董事會成員黃鳳玲（Nicole）與同工們在香港風景畫家黃進曦為突破青年村繪畫的最新作品前合照。



突破總幹事
萬樂人

突破海外使團 2023 年財務報告

2023
加幣 \$

收入

奉獻	28,138.00
其他收入	562.00
總收入	<u>28,700.00</u>

支出

海外事工	20,000.00
租金	6,800.00
行政支出	4,789.00
總支出	<u>31,589.00</u>
本年度（不敷）	<u>(2,889.00)</u>

突破海外使團董事會

李時雄牧師（主席）	萬樂人
譚建徽	黃鳳玲
梁方慧卿	陳國強
鄭建城	梁蔚平
方偉晶	梁永華
陳華恩	

如欲取得加拿大免稅收據，捐款可寄往：

Breakthrough Overseas Missions, Inc
232 Hood Road, Markham,
Ontario, Canada L3R 3K8

電話：(905) 944-1944

電郵：simonli.toronto@gmail.com

支票抬頭為

"Breakthrough Overseas Missions, Inc."

電子捐款：

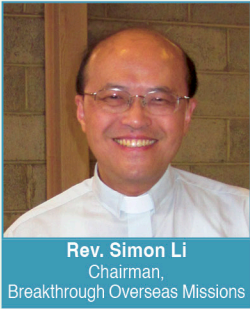
You can e-transfer to the email address "donate@bom-org.ca", please write your donor name, address and email address, and mark it "Donation to Breakthrough Overseas Missions" in the Message box prior to sending. You will receive your bank's notification that you have e-transferred to Across U-hub. Across U-hub will forward your donation back to BOM asap. BOM will issue donation receipt to you as usual.

Breakthrough Overseas Missions Annual Bulletin 2024

to Canadian supporters



Thank you for your loving donation



Message from Board Chair

For all of us concerned about the city of Hong Kong, we would naturally care about the young people over there. What kind of challenges are they facing? How do they keep up hope in the face of rapidly changing social environment? How can they be active in shaping their future with Christian values?

The biblical virtues of faith, hope and love are fundamental in the multi-faceted ministries of Breakthrough in Hong Kong. Beyond explaining what these virtues mean, Breakthrough strives to walk with a new generation of young people and help them to practise faith, hope and love in ways that are grounded in their reality, building resilience and relationships. As many feel darker all around, let us continue to hold high the light of Jesus Christ!

Rev. Simon Li
Chairman,
Breakthrough Overseas Missions

Here We Stand (2 Chronicles 20:17 & Roman 5:2)

Journey Past, Together and Ahead

To celebrate Breakthrough's 50th year, a series of events have been held to give thanks and reaffirm our mission. We received nearly 1000 guests to our Youth Village Open Day while we launched the Youth Profile project under the name of #HereWeAre at the Tai Kwun Central in June. It was composed of exhibition, youth dialogues and International conference. This event recorded over 10,000 attendances, garnering very positive feedback from the public. To conclude the Project, a book comprising research studies, inspiring stories and collective insights, will be published to rally support for youth development.

The Thanksgiving gathering on 1 December was a day to celebrate homecoming and God's work. The collection of our Artist-in-Residence Wong Chun Hei (Stephen) — "Daily Breakthrough" was unveiled, portraying the wonderful life and journey of our people and the community. The paintings truly reflect the vibrancy and spirit of the Youth Village. Sincerely we pray for renewed faith and vision for the coming year and beyond.



Joyce Man
General Secretary, Breakthrough

People, Culture and Growth

Breakthrough always believes words and art can help to promote self-efficacy, sense of hope and social engagement. They can bring diverse young people together who may coalesce into a creative force, working collectively for the greater good. In the coming years, it is one of our goals to use "art" as a medium for education, nurturance of well-being and community through which active collaboration could be achieved.

As one saying goes, "each member who grows in love and wisdom helps the growth of the whole community." Development of young leaders in Breakthrough has always been our top priority. We encourage continuous learning, as well as spiritual cultivation to bring about personal growth and ministry renewal.

All these would not be possible without your unwavering support and prayers. Guided by the wisdom of the past and the hope for tomorrow, I am sure together we are able to serve and impact youth and those in need.



Nicole Wong, a member of Breakthrough Overseas Mission Board of Directors, took photo with co-workers in front of the latest art pieces drawn by Mr. Stephen Wong, Hong Kong Landscape Painter.

Breakthrough Overseas Missions 2023 Financial Report

**2023
CAD\$**

Revenue

Donations	28,138.00
Miscellaneous	562.00
Total Revenue	28,700.00

Expenses

Overseas Ministry	20,000.00
Rent	6,800.00
Administration & General	4,789.00
Total Expenses	31,589.00

(Deficit) for the Year (2,889.00)

BOM Board

Rev. Simon Li (Chairman)	Jonathan Chan Joyce Man
Albert Tam	Nicole Wong
Anita Leung	Raymond Chan
David Cheng	Richard W.P. Leung
Eric Fong	Richard W.W. Leung

If you wish to have Canada receipts for tax exemptions, donations in cheque could be mailed to:

Breakthrough Overseas Missions, Inc
232 Hood Road, Markham,
Ontario, Canada L3R 3K8

Tel: (905) 944-1944

Email: simonli.toronto@gmail.com

Cheques should be made payable to
"Breakthrough Overseas Missions, Inc."

Online donation:

You can e-transfer to the email address "donate@bom-org.ca", please write your donor name, address and email address, and mark it "Donation to Breakthrough Overseas Missions" in the Message box prior to sending. You will receive your bank's notification that you have e-transferred to Across U-hub. Across U-hub will forward your donation back to BOM asap. BOM will issue donation receipt to you as usual.

2023-2024年度事工掠影 Ministry Highlights of the Year



出版《城市散步學》

Publish "Urban Strollology: Learning from Hong Kong"

《城市散步學》熱賣，登上暢銷書榜逾一年，帶動散步學熱潮。

"Urban Strollology: Learning from Hong Kong" has been on the bestseller list for over a year.



駐場品牌實踐計劃

"Trial and Error" Residency Program

探索全人職志發展，以青年工藝師進駐突破書廊作試點，讓參加者學習和實踐品牌營運的技巧和知識之餘，亦累積跟零售店協作經驗。

As a pilot scheme, young artisans stationed at Breakthrough Book Gallery to exploring holistic career development and gaining experience in collaborating with retail stores.



青少年家長互助小組

Parent Mutual Support Group

提供平台凝聚青少年家長的支援網絡，彼此交流家庭中面對的掙扎，互相勉勵。

A platform to gather the parents of young people, providing a support network where they could share family struggles, and encourage each other.



「減碳「恒」動」計劃

SolarCare Programme

藉導賞、低碳生活營、展覽、升級再造工作坊等活動，讓青年人了解綠色生活。

Young people learn about green living through guided tours, low carbon living camps, exhibitions and upcycling workshops.



重新得力輔導計劃

From Weak to Strong Counselling for the Disadvantaged

為待業或低收入青少年及家庭提供輔導，舒緩壓力及焦慮，重新得力面對日常生活。

Counselling services for job-seeking or low-income youth and their families, helping them relieve stress and anxiety, and gain renewed strength to cope with daily life.



COMpass 生涯規劃系列

YLPA (Youth Life Planning Activities)

與 6 間中學合作，透過營會、工作坊、參觀，讓學生認識未來可發展的方向。從結合自己的特質及興趣出發，透過職人分享，讓他們進一步認識工作上的態度及能力的重要性。

Joined forces with six secondary schools to organize camps, workshops and visits, helping students to better understand the competence in the workplace.



作家到校講座

Author Talks in Schools

舉辦 30 多場到校講座，邀請作者分享文字寫作和抱負，同學反應熱烈。

30 talks in schools have been organized, inviting authors to share their writings and aspirations, which have been met with enthusiastic responses from students.



青少年自我身份建立 與參與感研究

事工研究及發展部發表研究

Surveys undertaken by the Ministry Research and Development Unit

發表共 5 份青年人的研究報告，讓大眾從多角度去了解現今青年人。

Published total five researches enable public to understand young people from different perspectives.

2023

獲獎

Award



陳嘉銘、吳子瑜、海邊欄《給下一輪廣東歌盛世備忘錄——香港樂壇變奏》，於第四屆出版雙年獎獲頒發出版獎（社會科學）。

At the 4th Hong Kong Publishing Biennial Awards, "Memos for Canto-Pop in the Next Millennium" by Chan Ka-ming, Billy Ng Tsz-yu & Sea won the Hong Kong Publishing Biennial Awards (Social Science).

JUL

「閱讀是一場冒險之旅」

"Reading is an Adventure"



向中學生介紹書籍出版理念和工作，體驗改稿、選封面等過程。

Secondary school students were introduced to the concepts and operations of the publishing business, gaining hands-on experience in editing and selecting book covers.

JUL

突破書廊

Breakthrough Book Gallery



《來一場文學散步》作者可洛，與突破書廊合作舉行散步導賞團，讓文學的視野帶進城市的不同角落。

A guided tour was organized by Leung Wai Lok, author of "A Literary Walk", in collaboration with Breakthrough, to instill literary perspectives into of our city.

OCT

「逆旅先鋒」2023

Inner Challenge 2023



今年以五十周年主題「Here We Stand」為口號，邀請參加者走遍 20 個香港山嶺，再於實體活動日相見完成 7 公里及 14 公里路程。

Echoed the 50th anniversary theme 'Here We Stand', participants were invited to walk 20 hills in Hong Kong and then meet up on the event day for 7km and 14km walks.

NOV

2024

福音活動 - 【聖誕變了樣】、【自由變了樣】

Gospel Events - "Christmas Transformed", "Freedom Transformed"



藉一系列福音活動，在幻變中與青年人尋找心靈及信仰的出口。

Through gospel events, we supported young people in finding spiritual and religious anchors amidst life's changing circumstances.

DEC 2023 - JAN 2024

香港全民閱讀日

Hong Kong Reading for All Day



《給下一輪廣東歌盛世備忘錄——香港樂壇變奏》內容於閱讀日裝置展示及介紹。

The content of "Memos for Canto-Pop in the Next Millennium" was showcased and introduced during the Reading for All Day.

APR

突破書誌

Breakazine



Breakazine 實習生於香港浸會大學歌詞班，以他的實習經歷寫成歌詞主題。

In the Chinese Lyrics Course of Hong Kong Baptist University, a Breakazine intern used his Internship experience to compose song lyrics.

FEB

幸福感藝術創作計劃

Art and Wellbeing in Campus



青年工藝師與中學協作，以藝術引起學生對情緒健康的關注。

Young artisans partnered with secondary schools to raise the awareness among students about mental wellness through art.

MAY-JUL